

聖神華人天主教團體

Holy Spirit (Sheng Shen) Chinese Catholic Community
c/o Diocesan Centre, Archdiocese of Ottawa, 1247 Kilborn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9
Tel: (613) 747-2080 www.ottawachinesecatholic.org



聖神降臨 主保瞻禮



主教代表 Archbishop's Delegate
黃礎健神父 Rev. Bosco Wong
牧靈協調人 Pastoral Co-ordinator
范浩泉 Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass
星期日中午十二時 12:00pm

成人慕道班 Catechetical Class for Adults
星期日上午十時半 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy
星期日中午十二時 12:00pm

惠捐支票請以 'Ottawa Chinese Catholic Community' 抬頭
Please make all cheques payable to 'Ottawa Chinese Catholic Community'

親愛的兄弟姊妹
熱烈歡迎來到主內的大家庭
新領洗者及同行者

新領洗者	同行者
陳燕群 Esther Ng	Joan Li
徐凱 Hsui Kai	Catherine Au
黃楊 Huang Yang	Bill Chan
李丹 Li Dan, Teresa	Huang Ying
林家平 Jiaping Lin, John	Huang Ying
李利 Li Li	Agnes Zhang
張澤晗 Zehan Zhang, Joshua	Shaoren Xia
孫志綱 John Sun	Chen Yu Feng
王凌 Wang Ling, Dymphna	Christina Fan
周宜佳 Yi Jia Zhou, Lucy	Christina Fan
吳祈 Wu Qi, Eric	Alain Chan

『向他們噓了一口氣說：「你們領受聖神罷！」』
——若20:22

“He breathed on them and said, ‘Receive the Holy Spirit’.”
—— John 20:22

聖神降臨的聖經傳統

一般基督徒對於「耶穌升天」以及「聖神降臨」的情形，大多有非常生動的想像，這情形主要是受到宗徒大事錄記載的影響。尤其是因為在每年聖神降臨節彌撒中，教會都安排信友們一起聆聽路加對於五旬節事件的生動報導。不過四部福音之中，談論聖神最多的是若望福音，這部福音的作者也給我們留下了有關聖神降臨的敘述，這個主日的福音就是選自這段經文。雖然只是短短的五節經文，卻含有四個主題：復活主的顯現、平安的祝福、派遣門徒以及賜予聖神。

文/方濟會思高讀經推廣中心

領洗感言

在我人生的特別時刻，接受天主，服從天主就要到來時，我願再次將我喜愛的句子抄錄一遍，並將之作為我的座右銘：

愛是恆久忍耐又有恩慈，
愛是不嫉妒。
愛是不自誇，不張狂，
不做害羞的事，
不求自己的益處，
不輕易發怒
不計算人家的惡，
不喜歡不義，只喜歡真理。
凡事包容，凡事相信，
凡事盼望，凡事忍耐，
愛的永不止息。

吳祈

我經過一段時間慕道和學習，使我認識對天主的信德，唯信德足矣。我知道天主的愛臨到我們。耶穌基督來到世上，過著完全聖潔的生活。被釘死在十字架上。死後復活。這一切完全都是為了我們。為我們的罪作代贖羔羊。賜給我們永遠的生命。

我就要領洗了。我的心情是激動和萬分高興的。

王凌

感謝上主的帶領，使我由一個完全的無神論者，到對創造萬物的主產生好奇，到將信將疑，再到堅決相信，直到今天領受聖洗，這一切轉變，倘若沒有他的引領，是不可能發生的。

我懇請上主，不嫌棄我這個罪人，派你的聖靈进驻我的心里，并伴我走過一生的道路。阿門！

孫志鋼

很高兴在一年的圣经学习、慕道后可以和这么多朋友一起加入天主教会。在这一年里我从教会的朋友、老师身上学到了很多在社会上学不到的知识。而且在学习中我也找到了自己的信仰和以后生活的方向。

黃楊

我自小在宗教的環境中長大。對於教義篤信不疑。論到十誡的遵守施行，我也不覺得有什麼困難。但心中卻一直懷疑主的存在。

在去年二月，主賜我難得的機會。我和妹妹參加多倫多天主教中華殉道聖人堂的以色列朝聖之旅。在旅途中沒有太多的感動。但非常享受這次旅遊的樂趣。最後的彌撒在耶穌山園祈禱的教堂中舉行。這個彌撒非常觸動我的心。耶穌遵從天父的旨意，被釘死在十字架上，完成祂的救世工作，使我感受主的偉大和慈愛。

由去年至今，因健康問題及在治療過程中，使我認識無人能用自己的智慧和能力去克服內心的驚恐，也無人能用金錢和財富去換取平安。惟有那位智慧高超，深愛我們的主知道一切。主的眼目從來沒有離開我。祂的照顧是日復日，年復年的。因為這病，使我有機會停下來。當我停下來時候，發現周遭的景物是如斯美麗，路旁的一朵小白花，也叫我悟出生命的燦爛。每天我都是匆匆的經過。卻是這病令我停下來，有機會悟出人生的大道理。珍惜和家人兄弟姊妹朋友相聚的時刻。彼此關懷和愛護。

感謝主。祂藉着教友和慕道組帶領我，關懷我。讓我有機會慕道，參加聖經研討班。幫助我在信仰上逐漸成長。並且要我清楚相信，真心地接受。縱使這段等候時間很長，但這位愛我的天父，耐心地等候多年，終於把我領回祂的羊圈。

陳燕群

我一直盼望著這一神聖時刻能夠盡快來到。當我終於能夠接受洗禮，能夠與主更加靠近時，我感到的是喜悅和平安，更有一份惶恐，深怕自己做的不夠好，無法達到主對我的期望。我衷心地希望，在以後的日子裏，能夠一如既往地得到團體的支持與幫助，同大家一起進步。

李利

二年前的这个时候，我来到加拿大这个陌生的地方。第一次离开爸爸妈妈的我，虽然日子还是那样一天一天的过，慢慢的有了朋友，有了笑声。但是面对周围不一样的人不一样的事物，闭起眼睛的时候，还是为缺少那种只有家才能给的归属感而失落。直到有一天我参加了平生第一次弥撒，坐在主前音乐响起的一瞬间，心里微震了一下，眼泪就在眼睛里转了好久，很微妙的感觉，回家的感觉……

一路跟着主的脚步走到了今天，我感触了许多也成长了许多。即将领洗的心情是开心，是向往，是具使命感的。往后的日子希望主，我的信仰可以指引我的心，指引我去走我的路，去履行我的责任。

徐凱

I started to read the Bible after I came to Canada to study at Dalhousie University. Bible opened a completely new world to me and taught me how to become a person with pure intentions to please GOD. I am eager to know more about GOD and often go to church.

I prefer Catholicism as my religion since I love the mass and religious atmosphere in the Catholic Church. In addition, I hope that my son can study in a Catholic school to know more about GOD when he is young. I believe that the good news from Jesus Christ will bring happiness and peace for him and me.

Li Dan

美食義賣

2008年4月27日 星期日
文/陳楚儀



四月二十七日本團體舉行首次美食義賣，目的有三：一．為團體活動籌募經費；二．籌辦這個節目以增加教友合作機會；三．睦鄰 - 邀請附近堂區教友參加，使能互相認識。

以上目的可說已經達到。當天一早很多主內兄弟姊妹已將精心泡製的美食送來，我們分工合作，一部份人佈置場地設立賣物攤位，一部份人到鄰近教堂派發傳單，一部份人在廚房蒸焗美食，各人

忙過不亦樂乎。

當大批鄰近堂區的教友到來，姊妹們落力向他們推銷美食及精美手工藝品，不論鄰近堂區的教友或本團體的教友都踴躍購賣食物及工藝品，所有美食全部售罄，共籌得款項 \$1095.00。

在此多謝各位教友的支持，尤其多謝幫助印製、派發海報、捐贈、售賣美食、佈置、清理場地的義務工作人員。

團體消息及活動

1. 五月十日（星期六），晚上六時將舉行聖神降臨日前夕感恩祭，並為候洗者舉行入門聖事。同日晚上七時三十分將慶祝本團體的主保瞻禮日及歡迎新領洗的兄弟姊妹並有「感謝志願工作人員」自助式晚餐。歡迎各位教友踴躍出席參與及特別為候洗者祈禱，支持和鼓勵。
2. 五月十一日（星期日）聖神降臨日，當日十二時的中文感恩祭將會取消，請各位教友留意。
3. 上星期日本團體舉行的美食義賣共籌得款項\$1095.00，多謝各位教友支持及幫助。
4. 團體將於七月廿六及廿七日，連續兩天舉辦週年退省避靜，詳情請參閱壁報版上之公佈。報名及查詢請與Dicky Wong聯絡。
5. 為避免彌撒感恩祭受干擾，請各位教友關掉手提電話機。
6. 每週最新團體消息及活動，請參閱團體網頁 www.ottawachinesecatholic.org。

聖神華人天主教團體的活動是公開並歡迎大家參加。在活動舉行期間，本團體將可能會拍照或錄像以作日後紀念及存檔，同時亦可能登在本團體網頁上。假若參加者認為不便拍照或錄像，請自行避開或通知主辦小組負責人。參加者除非特別聲明，亦即同意相片可登在本團體網頁上。

本人曾閱讀，明白並同意上述之聲明。

姓名 _____ (中) _____ (英)

簽署 _____ 日期 _____

牧靈議會 Pastoral Council 2008

主席 Chair

聯合主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca

當然主席:

羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

歐陽佩詩 Teresa Au Yeung teresa_sasa@hotmail.com

陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126

禮儀 Liturgy

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

Rexan Wong rexanw@hotmail.com

黃暉 Wei Huang teresaweih@yahoo.com

陳瑞朝 David Chan chanscdavid@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

Dicky Wong itr217@gmail.com

Dennis Duan dennis_dx@yahoo.com

沈錫雄 Edward Sham sham.edward@gmail.com

團體生活 Community Life

協調:

陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com

陳麗珠 Linda Chan lindachanng@hotmail.com

當然委員:

陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com

委員:

Rosa Au Yeung rosac@canada.com

張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com

Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca

林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca

John Nung jnungconsulting@yahoo.com

黃振方 James Wong 613-823-6510

David Xia davidxiabj@yahoo.ca

Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca

公共關係 Public Relations

黎寶珍 Katie Ng hkgal@bellnet.ca

黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca

<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2008

主席:

鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com

當然主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

委員:

李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com

遨遊多倫多的朋友

QALALA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395



皇仁太

Palais Imperial

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311 - 313 DALHOUSIE STREET
OTTAWA, ONTARIO TEL: (613) 789-6888

兄弟酒樓

Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel.: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



張裕榮律師 (安省, 香港執業律師)
EDWARD Y.W. CHEUNG B.Sc., M.Sc., L.L.B., P.Eng.
Barrister, Solicitor,
Notary Public & Trademark Agent (Ontario) Solicitor (Hong Kong)

跨國業務 服務港加 (國語, 粵語, 英語)
移民, 商標專利, 房地產, 公司合約買賣, 遺產處理, 民事訴訟, 並曾處理各地各類法律事項
“辦中風集站”

22-5340 CANOTEK RD. OTTAWA, ONT. K1J 9C8
電話 (613) 748-9898 傳真 (613) 748-1114

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. For Reservations
Ottawa, Ontario K1R 6P6 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房

Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Insurance Advisor

One Antares Drive, Suite 530
Ottawa, ON K2E 8C4
Tel.: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114
atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運

JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ONT. K1R 5J8 CANADA

電話: (613) 569-3888 1-888-206-3075
傳真: (613) 569-1666
網址: www.jbctravel.com



Stephen Siu, M.B.A.
SALES REPRESENTATIVE

蕭禹璋
(粵語)

ROYAL LePAGE

Team Realty
Integrity, Diligence and Client Care

484 Hazeldean Rd. Kanata,
Ontario, K2L 1V4

Direct: (613) 853-7733

Phone: (613) 592-6400

Fax: (613) 592-4945

Email: stephensiu@royallepage.ca

誠信可靠, 專業服務,
令您夢想成真!
Make Me Your Real
Estate Partner

Web: www.ssiu-home4u.com